

Synergies

Pays germanophones n° 6

Régions transfrontalières. Langues des voisins et l'Europe

Sommaire

Albert Raasch, Gérald Schlemminger, Présentation : Un panorama du transfrontalier	9
André Weckmann, <i>Der Grenzstein</i> (en guise d'introduction)	13
Partie I Témoignages	15
Siegfried Wack, Bekenntnisse eines Grenzländers	17
Albert Barrera-Vidal, La Wallonie, une région à la croisée des frontières	25
Ruud Halink, Une école pour l'eurégio ? Recueillir les bonnes pratiques, les assembler en fonction d'une région frontalière spécifique	41

55 **Partie II**
Expériences : le caractère ambigu des espaces frontaliers

57 **Sabine Rohmann,**
Vivre, travailler et apprendre ensemble dans les régions transfrontalières européennes au XXI^e siècle

71 **Siegfried Baur,**
Schwierigkeiten und Möglichkeiten einer Erziehung für ein mehrsprachiges Europa am Beispiel der Grenzregion Südtirol

83 **Verena Bodenbender, Karin Dietrich-Chénel,**
15 ans de formation franco-allemande de professeurs dans la région du Rhin supérieur : la traversée des frontières et ses limites

95 **Philippe Hamman,**
Les travailleurs frontaliers dans le Rhin supérieur : mobilités de travail et enjeux linguistiques dans un espace transfrontalier

111 **Partie III**
Analyses et programmes : vers une ouverture transfrontalière

113 **Jacqueline Breugnot,**
Les régions transfrontalières doivent-elles rester un défi ?

129 **Marco Dobel,**
Les frontières dans les têtes

141 **Christine Le Pape Racine, Gérald Schlemminger,**
Manifeste pour un plurilinguisme (individuel)

Hervé Atamaniuk, Vincent Meyer, Une langue minorée pour un grand public : les pieds dans le <i>Platt</i>	155
Partie IV Varia	165
Gérald Schlemminger, Rachel Holbach, Aspects linguistiques dans les récits de vie biographiques franco-allemands	167
Contacts auteurs	209
Consignes aux auteurs	211
Réseau des revues Synergies du GERFLINT	215

Note aux lecteurs de ce numéro (version numérique)

Les deux derniers articles (Atamaniuk/Meyer et Schlemminger/Holbach) ne font pas partie de la version sur papier, parue chez AVINUS avec le numéro ISBN 978-3-86938-047-6.

Die beiden letzten Beiträge werden ausschließlich online veröffentlicht. Sie sind nicht Teil der im AVINUS Verlag erschienenen Print-Ausgabe.